

ชื่อเรื่องวิทยานิพนธ์	การศึกษาการใช้ภาษาไทยของนักศึกษาจีนวิชาเอกภาษาไทย ชั้นปีที่ 4 สถาบันชนชาติยูนนาน สาธารณรัฐประชาชนจีน		
ชื่อผู้เขียน	นางสาวชนิกา คำพูน		
ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต	สาขาวิชาการสอนภาษาไทย		
คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์	รองศาสตราจารย์นราวัลย์	พุดพิพัฒน์	ประธานกรรมการ
	อาจารย์ชูศรี	ศรีแก้ว	กรรมการ
	ผู้ช่วยศาสตราจารย์พรพิลาศ	โชติเรืองวิทย์	กรรมการ

บทคัดย่อ

การวิจัยในครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาข้อบกพร่องในการใช้ภาษาไทยด้านการพูดและการเขียนของนักศึกษาจีนวิชาเอกภาษาไทยชั้นปีที่ 4 สถาบันชนชาติยูนนาน เมืองคุนหมิง มณฑลยูนนาน สาธารณรัฐประชาชนจีน

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย คือ ผลงานด้านการพูดและการเขียนของนักศึกษาจีนจำนวน 23 คน แยกเป็น ผลงานด้านการพูดจากแถบบันทึกเสียง คนละ 5 เรื่อง รวม 115 ชิ้นงาน และผลงานด้านการเขียน คนละ 8 เรื่อง รวม 184 ชิ้นงาน

ผลการวิจัยสรุปว่า การใช้ภาษาไทยด้านการพูดของนักศึกษาจีนมีความบกพร่องของการออกเสียงพยัญชนะผิด พบมากที่สุดคือ ออกเสียงพยัญชนะท้ายผิด รองลงมาคือ การออกเสียงพยัญชนะต้นผิด และการออกเสียงสระผิด ส่วนข้อบกพร่องในการออกเสียงวรรณยุกต์ผิดนั้นพบน้อยมาก สำหรับข้อบกพร่องในการใช้ประโยคในการพูด คือ ใช้คำไม่ถูกต้องตามความหมายและหน้าที่ และใช้ภาษาไม่สละสลวย

การใช้ภาษาไทยด้านการเขียนของนักศึกษาจีนมีความบกพร่องของการเขียนพยัญชนะต้นผิดมากที่สุด รองลงมาคือ การเขียนพยัญชนะท้ายผิด การเขียนสระผิด คือ นักศึกษาจีนมักเขียนผิดพลาด คือ จากสระเสียงสั้น เป็น สระเสียงยาว , สระเสียงยาว เป็น สระเสียงสั้น และสระประสม เป็น สระเดี่ยว ส่วนในเรื่องของการใช้ประโยคในการเขียนพบมากที่สุดคือ ใช้คำไม่ถูกต้องตามความหมายและหน้าที่ รวมทั้งการใช้คำเกิน การขาดคำ และการเรียงคำเข้าประโยคไม่ถูกต้อง